



**TONY**  
**10900 SR**







## COMPACTOS REVERSIBLES CON TRANSMISIÓN DE VARIACIÓN CONTINUA



### IDENTIKIT

El Tony 10900 SR (motor Kubota de 4 cilindros, turbo de 98 CV, fase 3B), es un isodiamétrico con bastidor ACTIO™ articulado, conducción reversible, dotado de transmisión de variación continua con 4 gamas de velocidad por control electrónico, 3 modalidades de aceleración para cada gama y otras 3 por cada una de las gamas en la modalidad Automotive. Esta transmisión de variación continua única, unida a la conducción reversible Rev-Guide System™, ponen de manifiesto la versatilidad del vehículo, ofreciendo la máxima eficiencia operativa con la posibilidad de incorporar innumerables aperos específicos y simplificando los procesos de trabajo en los espacios más estrechos, en suelos irregulares o en pendientes. El bastidor articulado y el chasis de ancho reducido hacen del modelo SR un tractor especialmente ágil en la circulación entre hileras y en las maniobras, gracias a su gran ángulo de giro.



### Tony: the future is now

El Tony nace de una serie de proyectos de diseño muy avanzados, centrados en los contenidos técnicos más exclusivos actualmente disponibles en el sector de la mecanización agrícola. Una filosofía que la casa Antonio Carraro aplica a todos sus tractores, desde las máquinas más grandes hasta las más especializadas.

Precedentemente se llevó a cabo un detallado estudio de ingeniería destinado a miniaturizar todas las piezas de los vehículos para mantener la compactibilidad y la agilidad que ofrece la transmisión de variación continua, controlada por un software que permite personalizar muchas de las operaciones. El puesto de conducción garantiza un extraordinario confort operativo gracias a su fácil acceso a bordo, su túnel libre de palancas y su cabina sin bordes provista de todas las comodidades. El Tony cumple también con todas las exigencias en prestaciones y comodidad con bastidor articulado y ancho reducido (el más estrecho mide poco más de un metro).







# Un Tony para cada cliente



Cada comprador puede equipar su Tony según su gusto con numerosos complementos: cabina, arco de protección, joystick, elevador delantero, etc. El sistema de gestión TMC permite al operario seleccionar la modalidad de trabajo que se adapte mejor a las exigencias del momento. El software se encarga de mantener el motor en el régimen adecuado, optimizando las prestaciones y minimizando el consumo. Se ofrecen distintos sistemas hidráulicos para controlar todo tipo de equipos. Pero eso no es todo: los vehículos de ancho más reducido obtienen ángulos de giro de hasta 45° que determinan una agilidad y una velocidad de trabajo inigualables.





## GÁLIBO

Cada comprador puede configurar su vehículo a su imagen y semejanza, consiguiendo el tractor ideal para cada tipo de cultivo en hileras (uva, fruta, cítricos) o labores agrícolas específicas (recogida de heno, transporte, aradura, mantenimiento de bosques, etc.). Cada Tony se adecua perfectamente a cualquier exigencia de gálibo. El modelo con ancho más reducido es el articulado. En cuanto a altura se refiere, el Tony es un fuera de serie, alcanzando un máximo de 2,10 m de altura con la cabina Air incorporada.



### TONY: ADN ANTONIO CARRARO

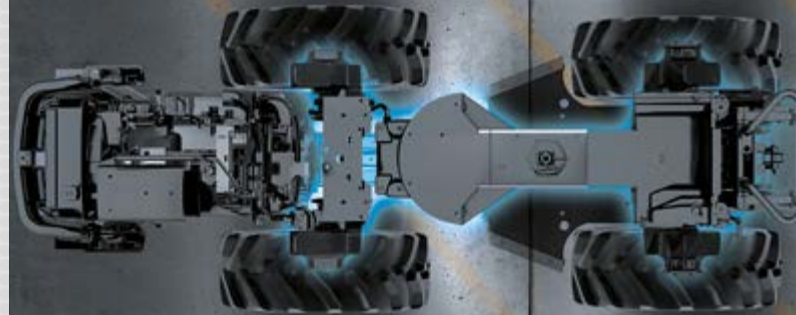
El Tony es un clásico tractor AC, pero más sofisticado: isodiamétrico, reversible, compacto, de ancho reducido, multifuncional, ideado para ofrecer las mejores prestaciones en agricultura especializada, como:

- ✓ máxima precisión en los procesos de trabajo;
- ✓ máximo confort y protección para el operario;
- ✓ máxima potencia de trabajo sin derroche de energía;
- ✓ menos ruido y emisiones nocivas;
- ✓ máximo ahorro de horas de trabajo, de combustible y de productos químicos.





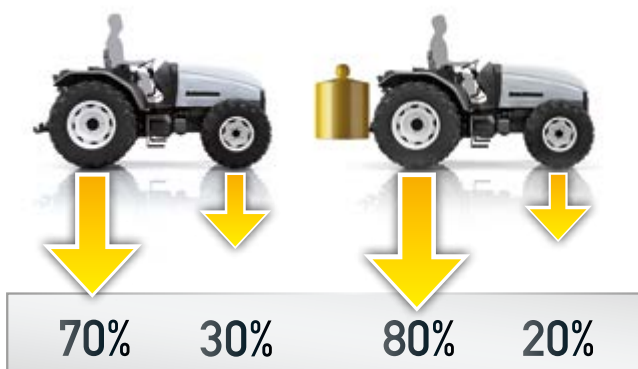
# ACTIO™: el bastidor exclusivo firmado por Antonio Carraro



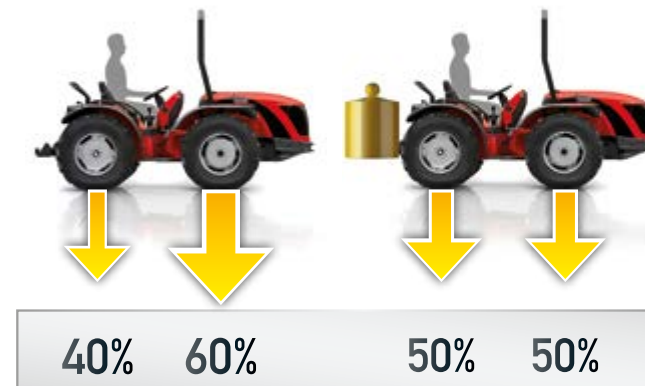
**ACTIO™**, el Bastidor Integral Oscilante AC, formado por un chasis macizo de fundición solidario con los ejes, en cuyo interior se aloja la transmisión del tractor, está dotado de una articulación central con oscilación longitudinal hasta 15°. Las dos partes oscilan siguiendo independientemente la sinuosidad del terreno asegurando estabilidad y tracción en todo momento. La constante adherencia de los neumáticos permite descargar a tierra toda la potencia del motor, incrementando el rendimiento y la seguridad.

El bastidor ACTIO™ implica la configuración del tractor con motor "en saliente" que determina baricentro bajo y un reparto equitativo del peso del tractor: 60% sobre el eje delantero y 40% al trasero. Un equilibrio ideal en presencia de implementos suspendidos, con una distribución de pesos del 50% sobre cada eje.

TRACTOR TRADICIONAL



TRACTOR AC



## ACTIO™



- + **Estabilidad:** baricentro bajo y 4 ruedas motrices
- + **Seguridad:** tranquilidad operativa
- + **Confort:** puesto de conducción central a la oscilación del bastidor
- + **Maniobrabilidad:** paso corto y radio de giro reducido
- + **Adherencia:** reparto equilibrado de pesos
- + **Tracción:** 4 ruedas motrices siempre sobre el suelo





# RGS™: dos caras de la misma moneda

VERSATILITY  
CREATIVITY  
SAVING

**RGS™ Rev-Guide System**, el sistema de conducción reversible AC sobre torreta giratoria, permite invertir el sentido de marcha en pocos segundos para trabajar de modo profesional con implementos remolcados o frontales. Basta con hacer girar 180° el conjunto de asiento /volante/panel/pedales, para tener una nueva perspectiva de conducción, igual y contraria. En el caso de disponer de Joystick\* todos los mandos auxiliares siguen en posición ergonómica. El sistema RGS™ forma parte integral de la multifuncionalidad del tractor: facilita el uso mejorando la precisión y calidad de la operación.

PLUS

RGS™

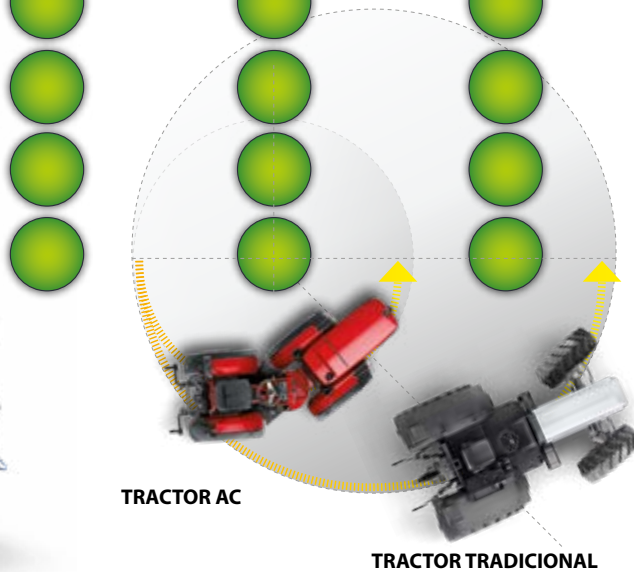
- + **Confort:** sistema RGS™ simple e intuitivo con ausencia de mandos dobles
- + **Visibilidad sobre el implemento:** puesto de conducción en el centro del vehículo en ambos sentidos
- + **Versatilidad:** mayor rendimiento del tractor



180°







**DIRECCIÓN:** precisa y muy reducida

**AGILITY  
PRECISION  
SPEED**



El paso corto y el radio de giro muy reducido permiten una gran agilidad del tractor entre hileras. El volante asistido de dirección hidráulica, dócil y sensible, asegura una gran precisión de maniobra en pendientes, en la circulación en líneas de nivel, en espacios reducidos, entre hileras y en el estacionamiento. La conexión hidráulica del sistema de dirección hidráulica adopta el sistema Load Sensing para mantener una maniobrabilidad fluida, independientemente de la velocidad de giro.



# SEGURIDAD: activa y pasiva



Baricentro bajo, adherencia constante, estabilidad, protección del puesto de conducción: estos son algunos de los factores de seguridad activa del Tony, que se suman a los factores pasivos: calidad de los componentes, atención en el diseño y uso de motores ecológicos. El sistema de frenado con discos en baño de aceite de control hidráulico garantiza fiabilidad y suavidad en los frenados más bruscos, incluso con la tracción delantera desconectada. El elevador trasero contribuye a mantener la adherencia del tractor, que permanece "pegado" al suelo.

El bloqueo de los diferenciales, de mando electrohidráulico trasero o simultáneo sobre los dos ejes, evita el patinaje, manteniendo el tractor siempre en tracción. El puesto de conducción, el roll-bar y la cabina AIR-certificada Categoría 4, con homologación ROPS y FOPS contra los impactos más violentos- aseguran la máxima protección del operario.



TRACTOR AC

TRACTOR TRADICIONAL





# LA TRANSMISIÓN CONTINUA TONY

La transmisión brinda una sensibilidad excepcional tanto en el trabajo como en la circulación, manteniendo una velocidad óptima en cualquier situación. Desde 10 m/h hasta 40 km/h, se puede elegir la velocidad ideal para cada tipo de trabajo, ya sea en llano, en colina o en los terrenos de más pendiente. El motor funciona plenamente y sin interrupciones (por supuesto, también durante los momentos críticos: cambio en la inclinación o en la velocidad), puesto que la transmisión está siempre conectada.

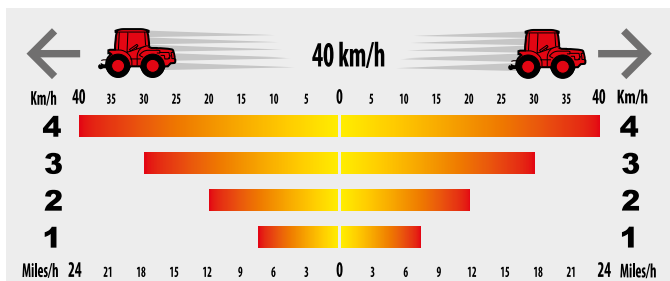
La transmisión Tony es ultracompacta, híbrida mecánico-hidroestática, que optimiza las prestaciones del tractor y ofrece una excelente eficiencia operativa. Permite al operario obtener la precisión y el rendimiento máximos en el trabajo, así como una extraordinaria facilidad de uso. El ejemplo perfecto es el inversor electrónico (que se acciona mediante una palanca en el volante o con el joystick), que puede activarse en cualquier momento y a cualquier velocidad en ambos sentidos de marcha.

La transmisión del Tony se controla por medio de un sistema operativo. Al seleccionar un programa de trabajo, se produce una respuesta inmediata de la transmisión. El tractor avanza siempre con fluidez, sin discontinuidad o movimientos bruscos, incluso durante el arranque. No hay pedal de embrague. El operario solo tendrá que elegir los parámetros de velocidad, el régimen de revoluciones del motor o una combinación de ambos, según requiera el trabajo.

## DIAGNÓSTICO ON BOARD

**SERVICE** > La ingeniería de cada pieza del Tony ha sido estudiada para permitir un acceso fácil y ayudar a que las intervenciones de mantenimiento del tractor sean rápidas y prácticas. La función SERVICE, controlada por un software, muestra en la pantalla del cuadro de mandos las indicaciones para el mantenimiento del tractor.

**ERROR** > cada vez que se detecta un "error" en el uso del tractor, aparece en la pantalla un código que se corresponde con cada tipo de disfuncionalidad. El operario puede, por tanto, determinar dicha disfuncionalidad en tiempo real y realizar la corrección oportuna, ya sea de carácter funcional o de diagnóstico.





# EL SISTEMA OPERATIVO: SOFTWARE ITAC (Intelligent-Tractor-Antonio-Carraro)

Cada comprador puede personalizar las funciones de su propio tractor. La unidad de control electrónico, equipada con el sistema operativo ITAC, gestiona, monitoriza y actúa frente a los errores de configuración del vehículo o en los parámetros de trabajo, permitiendo personalizar, gracias al sistema TMC, la modalidad operativa del tractor según el tipo de terreno, las condiciones de trabajo, el apero utilizado y el propio estilo de conducción.

El operario puede escoger la velocidad de trabajo y la revolución de la T. de F.; paralelamente puede seleccionar, para cada una de las 4 gamas de velocidad que se ofrecen, una de las 3 modalidades de conducción, con el fin de obtener la máxima eficiencia y comodidad operativa, además de ahorrar carburante, energía y fatiga innecesaria.

El sistema operativo de a bordo cuenta con el Safety Control (sistema de seguridad que comprueba constantemente el buen funcionamiento del software, permitiendo trabajar con total tranquilidad). Este software muestra también el diagnóstico del tractor: señala al operario los plazos de las intervenciones de mantenimiento y comprueba el correcto funcionamiento de sus sensores y la coherencia de los avisos luminosos.

La imagen muestra el protocolo de comunicaciones CAN bus, un sistema "rápido" que simplifica y agiliza la transferencia de datos. Usando muy pocos cables, se comunican las diversas unidades de control electrónico y se obtiene la visualización por pantalla de todos los mensajes de la red.



DCU (dashboard)



ECU (engine)



TCU (transmission)



CAN LINE 1

CAN LINE 2

**CAN Bus**  
Controller Area Network



CCU (cab)



HCU (joystick)





# MÁQUINA E IMPLEMENTO: sistema armónico de tecnología



**PERSONALITY**  
**ENDURANCE**  
**POWER**

El sistema integrado del elevador hidráulico con T. de F. es perfecto para manejar un gran número de aperos frontales y traseros. Se trata de un monogrupa de cilindros verticales con enganche de 3 puntos, categoría 1 y 2, bomba y sistema hidráulico autónomo. El elevador trasero electrónico, con control de posición y esfuerzo, dirige con precisión el apero contribuyendo a la estabilidad y a la tracción máxima del tractor, que se adapta a la sinuosidad del terreno, mejorando la adherencia y evitando los deslizamientos y los movimientos transversales.

**EL SISTEMA HIDRÁULICO** > puesto a punto con componentes de altísima calidad diseñados al detalle para evitar la pérdida de energía y un calentamiento excesivo; reduce al máximo el consumo de carburante. Para aumentar la productividad, al operario debe poder utilizar los aperos de manera rápida y precisa y disponer de un amplio caudal hidráulico. Por ello, los Tony cuentan con un sistema hidráulico con potentes bombas que suministran el flujo hidráulico sólo cuando se necesita, lo que se traduce en ahorro de combustible.







Caudal hidráulico a los distribuidores de hasta 51 l/min (opc.); permite gestionar los equipos más exigentes sin emplear unidades hidráulicas suplementarias accionadas por la TDF o joysticks para controlarlas. Se pueden integrar hasta 4 distribuidores de doble efecto y un total de 12 tomas hidráulicas traseras y 6 delanteros (N.B. en la versión especial con Joystick proporcional).

El embrague de la T. de F. con comando electrohidráulico de conexión progresiva cuenta con un botón de inserción supervisado por el software de control: el motor no se puede arrancar de manera involuntaria ni con la T. de F. en funcionamiento. Tampoco es posible accionar la T. de F. si no se han establecido los parámetros de seguridad.

**El elevador frontal\*** optimiza las tareas en las que se utilicen dos aperos simultáneamente, como: podadera delantera con despuntadora trasera, podadora delantera con triturador de sarmientos trasero, pala de nieve delantera con esparcidor de sal/arena trasero, etc.

\*opcional





## MÁQUINA E IMPLEMENTO: sistema armónico de tecnología



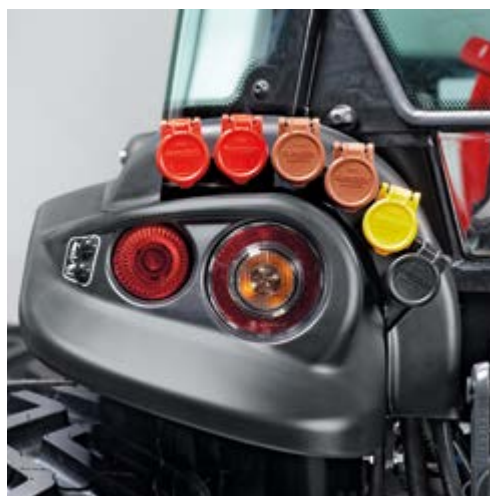
- + **Practicidad:** conexión fácil por eje cardan
- + **2 Velocidades:** ahorro de combustible
- + **Confort:** la T. de F. puede conectarse en marcha
- + **Eficiencia:** menor calentamiento del aceite
- + **Funcionalidad:** conexión sin saltos del motor
- + **Duración:** salvaguardia del eje de T. de F.
- + **Confort:** menos fatiga para el operador



Tirante vertical hidráulico y tercer punto\* que facilitan el ajuste desde el puesto de conducción.



T. de F. de dos velocidades: 540/540E r/min de serie, 540/540S r/min\*, 540/1000 r/min\* sincronizada con todas la velocidades del cambio.  
El eje de la T. de F. es de tipo ASAE 1" 3/8 y único para todas las velocidades.



Sistema hidráulico con 3 distribuidores: 1 de doble efecto, 1 de doble efecto con posición flotante y palanca de cierre, 1 de simple efecto + toma de retorno de aceite. Total: 6 enchufes rápidos traseros.

\*opcional



El elevador delantero\* optimiza el trabajo en combinación con implementos traseros.



El bloqueo trasero de diferenciales evita patinajes y optimiza la tracción. La desconexión de la tracción delantera es útil en la circulación por carretera y evita daños al suelo en céspedes delicados.



# SUSPENSIÓN UNIFLEX®

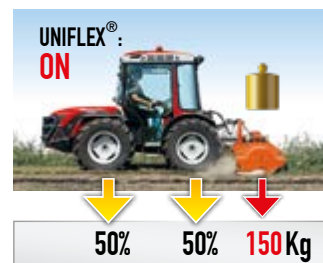
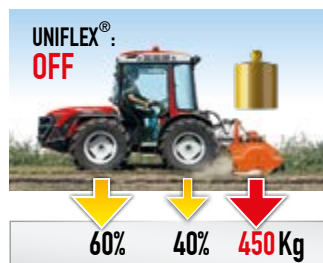


La suspensión UNIFLEX\* de ajuste electrónico permite transferir parte del peso del apero a las ruedas del vehículo. Se reduce la presión que el apero ejerce sobre el suelo, lo que comporta varias ventajas:

- ✓ menor compactación;
- ✓ menor resistencia al tiro o al empuje;
- ✓ mayor productividad;
- ✓ reducción de consumos;
- ✓ mayor adherencia;
- ✓ mayor estabilidad.
- ✓ Damping para el transporte en carretera

La suspensión UNIFLEX® con cilindros coaxiales incrementa su eficiencia gracias al reducido número de puntos de fricción. Su nuevo diseño permite que el apero se adapte inmediatamente al perfil del terreno mientras avanza, manteniendo una presión constante al suelo y aumentando la velocidad y la precisión del trabajo.

\*opcional





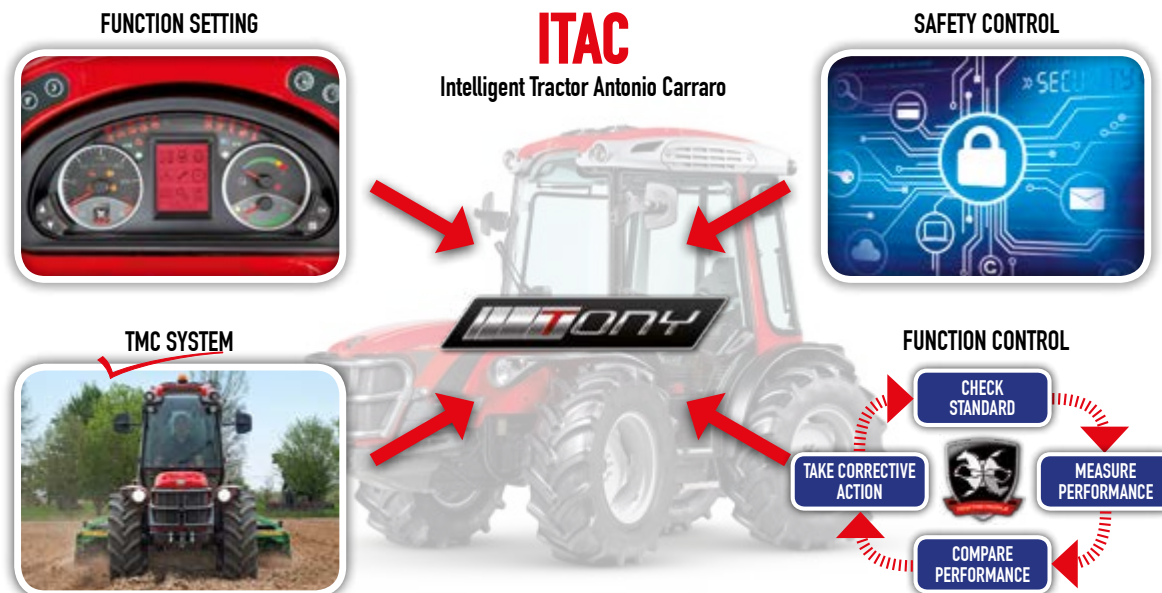
# ITAC > INTELLIGENT TRACTOR AC



**Una pantalla con múltiples funciones y un único objetivo: un tractor siempre al máximo para un trabajo perfecto.**

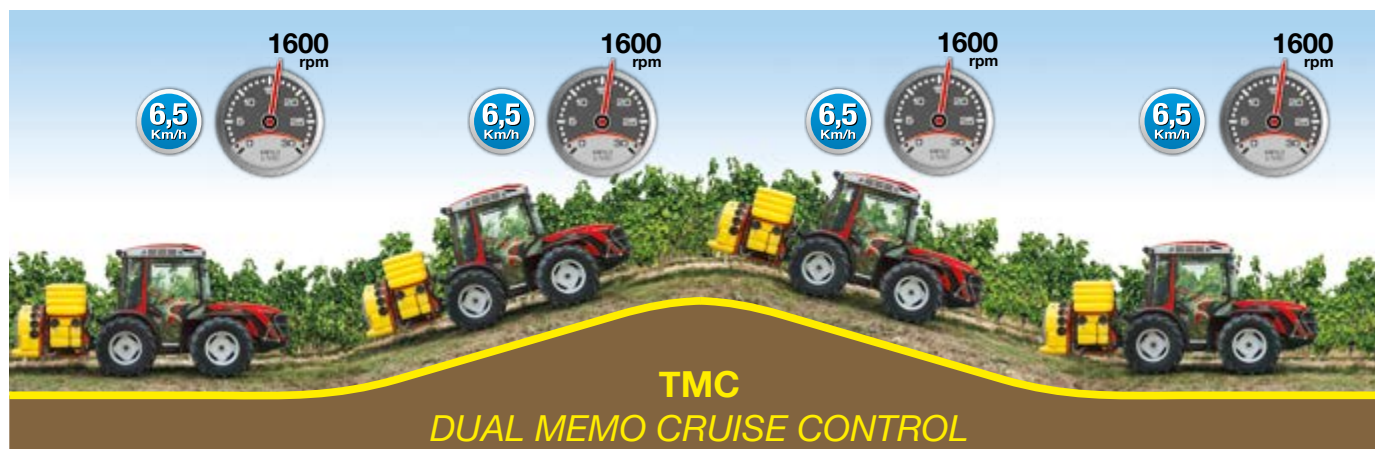
El sistema operativo ITAC tiene cuatro funciones principales:

- 1) **FUNCTION CONTROL** > monitoriza la temperatura, la presión, los sensores y la correcta revolución del motor en base al trabajo que se realice (Torque Control).
- 2) **FUNCTION SETTING** > permite establecer diversos parámetros en el vehículo, como los neumáticos o la dirección, mediante las funciones WHEELS SETTING, DRIVE DIRECTION, FAST REVERSE.
- 3) **SAFETY CONTROL** > sistema de seguridad que comprueba constantemente el buen funcionamiento del software.
- 4) **TMC SYSTEM** ✓ **TRACTOR MANAGEMENT CONTROL** > representa el sistema interfaz hombre-máquina. El TMC permite al operario realizar cualquier tipo de trabajo en modo automático.



## TMC ✓ DUAL MEMO CRUISE CONTROL

La modalidad Cruise Control del sistema TMC está diseñada para mantener constantes los parámetros de velocidad y la revolución del motor en las distintas fases de trabajo. Durante las operaciones en terrenos irregulares o con variaciones importantes en la pendiente, el sistema controla y ajusta el avance del tractor, ya sea en subida o en bajada, para garantizar la máxima precisión en la revolución de la T. de F. y en la velocidad de las ruedas. Un ejemplo de ellos son los tratamientos con fitosanitarios, que exigen una gran precisión para pulverizar correctamente los cultivos, de manera homogénea y controlada.







## TMC √ AUTOMOTIVE CRUISE CONTROL

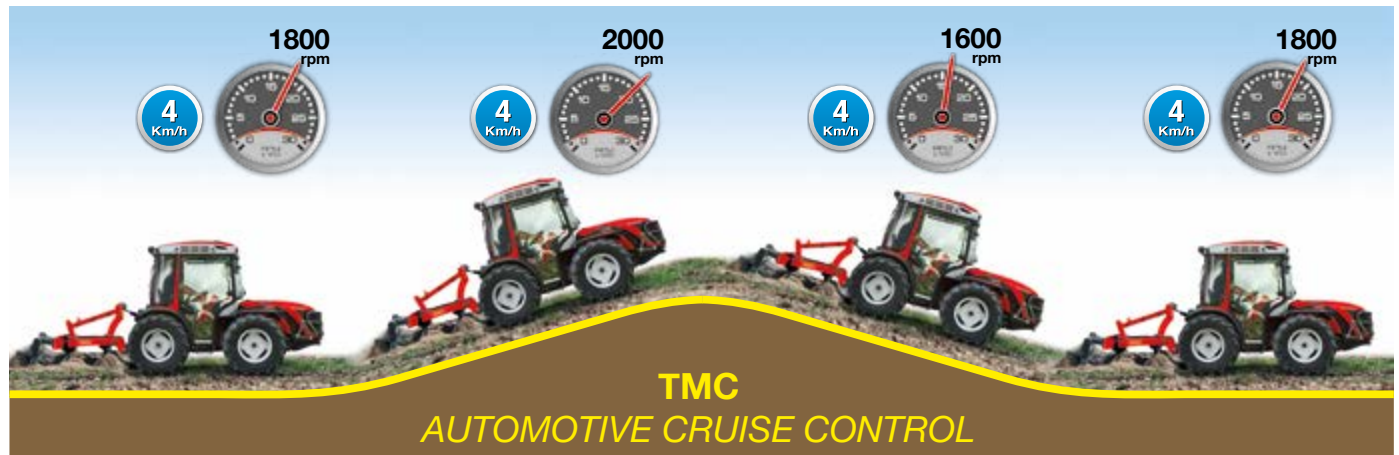
La modalidad Automotive Cruise Control del sistema TMC está diseñada para mantener una velocidad constante del vehículo con una revolución del motor adecuada. En terrenos llanos o con poca carga del apero, el tractor trabaja a bajo régimen. Al enfrentarse a una subida o al incrementar la carga, el sistema aumenta automáticamente las revoluciones del motor y modifica la cilindrada. En el momento en que disminuye la carga en la transmisión, el sistema reduce de nuevo las revoluciones del motor, adaptando la cilindrada y manteniendo la velocidad deseada.

## INTELLIFIX – COSTANT TORQUE

- **INTELLIFIX** > diseñado para conseguir el par máximo del régimen de revoluciones seleccionado cuando se requiera más potencia, incluso mediante la T. de F. Reduce gradualmente la velocidad para mantener constante el suministro de potencia.

El innovador sistema Intellifix nace para controlar y regular automáticamente la velocidad de avance y las revoluciones del motor. Reduce de manera automática la velocidad en función del par establecido en las ruedas y de la carga soportada por la T. de F., en caso de superar un valor porcentual indicado por el operario. En resumen, ofrece una extraordinaria operatividad con un menor consumo de combustible.

- **SIM SHIFT IN MOTION** > esta tecnología permite realizar cambios mientras el tractor se desplaza, sin sacudidas ni movimientos bruscos del conductor (dispone de 4 velocidades).

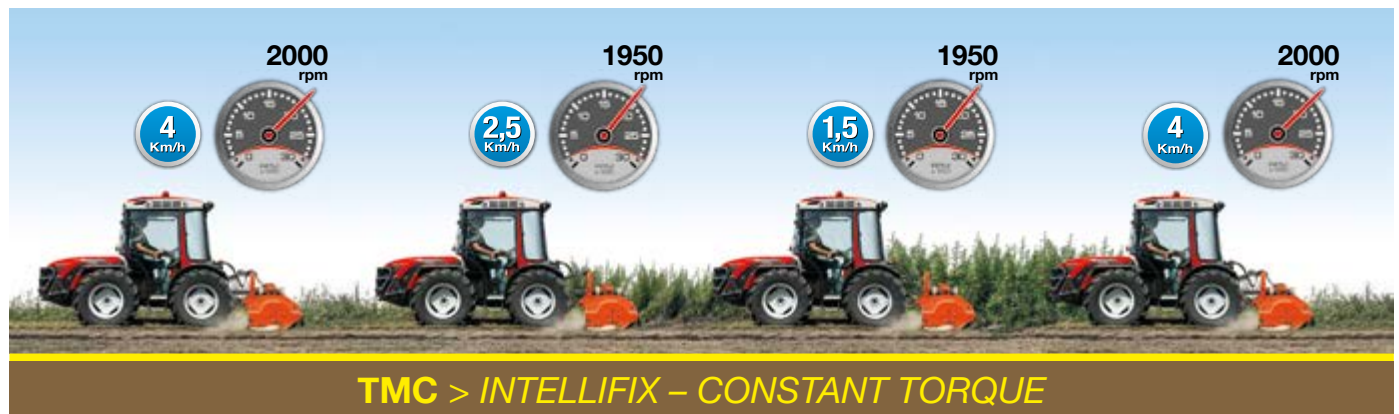


- **DRIVE MODE** > ofrece tres modos de conducción diferentes para cada gama mecánica, ya sea en modalidad manual o automática, contando un total de 24 opciones.

- **STAND STILL SYSTEM** > monitoriza y asegura la inmovilidad del medio, incluso en pendiente.

- **ECO MODE SPEED** > controla el régimen máximo de revoluciones del motor al alcanzar un límite de velocidad de 40 km/h, disminuyendo el consumo (y el ruido) gracias a la reducción automática de los giros del motor.

- **AUTOMOTIVE** > simula el uso tradicional del acelerador, haciendo que el motor se revolucione de forma proporcional a la presión ejercida en el pedal.







## MOTOR: potente y silencioso

Los propulsores utilizados son motores en la cumbre de su categoría que ofrecen las mejores prestaciones en par y potencia, junto con menor consumo, menor ruido y menos emisiones de carbono. Todos los motores están conformes a la norma "FASE 3B" que limita las emisiones nocivas de los motores diesel. Gracias a esta nueva generación de motores la Casa consigue nuevos objetivos en cuanto a eficiencia y economía de uso.



- + **Fiabilidad:** calidad de los componentes
- + **Rendimiento:** máximo rendimiento
- + **Confort:** vibraciones, ruidos y emisiones reducidos al mínimo
- + **Ahorro:**
  - € menor número de intervenciones de mantenimiento
  - € amortización en poco tiempo
  - € menos consumo de combustible











## ERGONOMIA & COMFORT

El diseño, ahusado y ágil, tiene la función de facilitar la circulación del tractor por los cultivos, aumentando la visibilidad del operador sobre el implemento y el terreno circundante. El puesto de conducción tiene un cómodo acceso a bordo, protege al operador, ofrece un amplio espacio habitable. La plataforma del puesto de conducción está suspendida sobre **silent-block** que absorben las vibraciones y atenúan los ruidos.

Gracias al bastidor ACTIO™ el puesto de conducción coincide con el centro de oscilación del tractor: así se reducen las

oscilaciones y movimientos transversales y, incluso después de muchas horas de trabajo, no llega el cansancio.

La instrumentación de a bordo es elegante, funcional e intuitiva: pantalla antirreflejos y retroiluminada para la noche, óptima visualización de todas las indicaciones en la pantalla multifuncional del cuadro de mandos; el cuentarrevoluciones, el nivel de combustible y la temperatura del motor se muestran de manera analógica para ayudar a una consulta rápida e intuitiva.







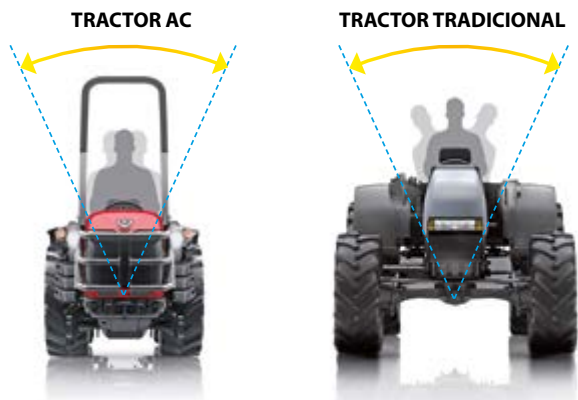
Sistema de iluminación integrado en los guardabarros con ópticas y parábola reflectante para ofrecer una zona iluminada muy profunda en consonancia con el ancho frontal, el implemento y el campo circundante. El volante es ajustable\* en ángulo, lo que permite a cada operador situarlo en la mejor posición de conducción. Las operaciones de mantenimiento son prácticas y rápidas, gracias a la apertura total del capó y a la facilidad de desmontaje de los elementos laterales y tapa de batería.

#### BIENESTAR OPERATIVO

El bastidor ACTIO™, el puesto de conducción, la cabina AIR, el joystick, la T. de F. y los sistemas complementarios del Tony, persiguen el mismo objetivo: ofrecer al Cliente final un bienestar operativo excelente para trabajar en un ambiente sano, con la máxima seguridad y confort, sin fatiga, obteniendo el mayor rendimiento posible. Se ha estudiado y examinado el puesto de conducción para conseguir el máximo espacio habitable y la mejor ergonomía. La plataforma del puesto de conducción cuenta con antivibradores de alto nivel de absorción que reducen al mínimo las oscilaciones y las sacudidas del operario. Incluso cuando la tensión es mayor, los dispositivos antivibración Silent-block continúan garantizando una comodidad excelente, en carretera o en terreno agrícola.

#### PUESTO DE CONDUCCIÓN

En el puesto de conducción todo está al alcance de la mano. El asiento tiene un diseño envolvente que permite mantener una postura operativa ideal, con los pies cómodamente apoyados en las alfombrillas que se ajustan a la forma de los pedales. El túnel central, sin obstáculos ni palancas, permite subir y bajar del tractor con facilidad. La inclinación del volante es ajustable, así como su cómodo asiento, con suspensión neumática\*.



\*opcional



# CABINA AIR



## Homologada ROPS y FOPS, presurizada y certificada Categoría 4



La cabina AIR\* ofrece una seguridad y un confort operativo envidiables. El perfil volumétrico del tractor y de la cabina es armonioso y afilado, lo que le confiere agilidad y facilidad de movimiento en pasos estrechos y entre la vegetación. Para asegurar un clima de trabajo perfecto, se dispone de un sistema de calefacción con ventilación y aire acondicionado integrado. Se consigue una visibilidad óptima en todos los lados gracias a un habitáculo amplio con ventanas laterales y con una ventanilla a la altura de la plataforma para observar el paso de ruedas. La iluminación interna permite trabajar cómodamente incluso de noche, controlando en todo momento todas las funciones. La insonorización, diseñada al mínimo detalle, y la separación entre el habitáculo y el cuerpo del tractor, garantizan silencio total durante la conducción.



El operario podrá mover libremente las piernas gracias a la amplitud de espacio. Los potentes faros externos situados en el techo, unidos a los faros del guardabarros, proporcionan un gran haz de luz que ilumina como si fuese de día, pudiendo trabajar con toda tranquilidad incluso en la oscuridad más absoluta. La cabina Air está constantemente presurizada; a petición del operario se puede obtener la certificación Cat. 4, que garantiza un aislamiento total frente a polvo, gases y aerosoles, según lo dispuesto en la normativa europea "UNI-EN 15695-1 CAT 4".







**DISEÑO** > integrado en el puesto de conducción, insonorizado y aislado térmicamente.

**VISIBILIDAD** > en todos los frentes, gracias a la estructura de los pilares con amplias ventanas.

**ERGONOMÍA** > el puesto de conducción es ergonómico y envolvente con facilidad de acceso; todos los mandos, colocados sobre la torreta de conducción reversible, mantienen la misma configuración de conducción, incluso en posición invertida; los mandos de la transmisión están duplicados en la palanca del joystick proporcional multifuncional JPM+ (inversor, Cruise Control, gamas de velocidad, Eco Speed, control de suspensión, etc.).

**COMODIDAD CERTIFICADA** > el sistema de climatización y presurización (Certificación Cat. 4: protección del operario contra polvo, gases y aerosoles) es de control electrónico con pantalla instalada en el techo de la cabina; homologación FOPS y ROPS.

**PRESURIZACIÓN** > cada comprador puede elegir el grado de protección adecuado hasta la Categoría 4 (máximo grado de aislamiento del operario frente a inhalaciones nocivas, como polvo, gases o aerosoles).

**ECONOMÍA DE USO** > sistema de iluminación interna y externa con luces led que asegura un consumo energético mínimo; hasta 8 faros exteriores de trabajo\*.



\*opcional



# JMC > JOYSTICK MULTI CONTROLLER



El joystick JMC\* se ha desarrollado siguiendo los criterios de diseño más innovadores con el fin de conseguir una mayor ergonomía y flexibilidad del accesorio electrohidráulico.

**ERGONOMÍA** > la ergonomía del Joystick Multi Controller deriva de la observación del modo de trabajo y de los movimientos del operario cuando conduce el tractor. Su forma busca reducir la fatiga de la mano y el brazo durante las horas de trabajo.

La consola situada bajo el antebrazo tiene un diseño ahusado y esencial que aumenta el espacio del que dispone el operario, quien puede regular la posición a su gusto. Todos los botones están dispuestos en una secuencia lógica: el acceso a los mandos es rápido e intuitivo para lograr una simbiosis perfecta entre hombre y máquina.

**FLEXIBILIDAD** > la flexibilidad del dispositivo Multi Controller se pone de manifiesto gracias a un sistema de gestión programable: el operario puede escoger entre diversos programas de trabajo atribuyendo a los botones de colores del Joystick la secuencia de uso preseleccionada para cada tipo de apero.

El joystick JMC acciona el flujo de aceite a las tomas hidráulicas del tractor de manera proporcional, para controlar cualquier tipo de apero con precisión. Cada apero tendrá, por tanto, múltiples posibilidades de regulación.

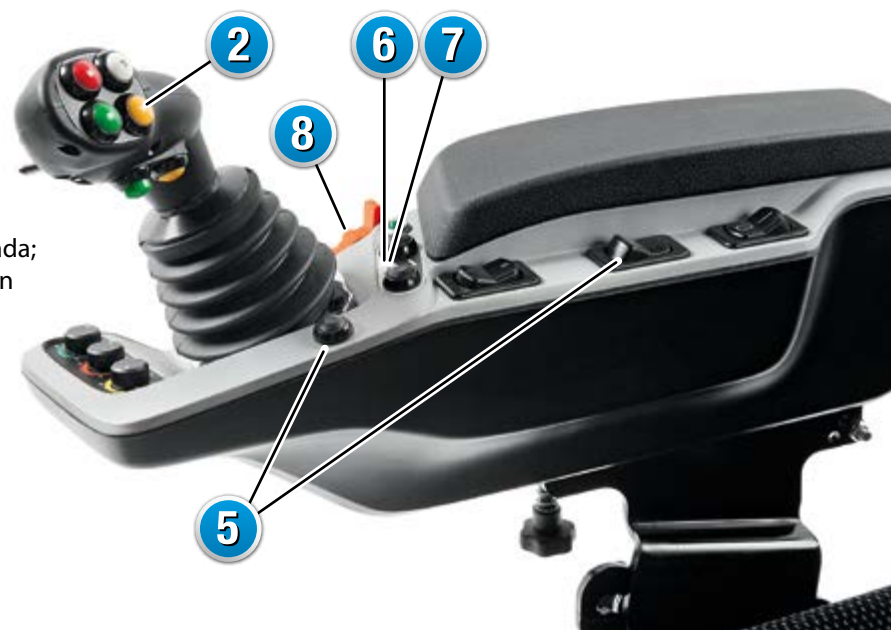
Mediante 3 prácticos potenciómetros instalados en la consola, se puede regular con exactitud la cantidad de aceite que se envía a las tomas de doble efecto y el flujo continuo de aceite para motores hidráulicos.



El JMC controla, además:

1. el elevador trasero y delantero (opc.);
2. la activación y desactivación de la T. de F.;
3. la inversión del sentido de la marcha del tractor;
4. la selección de las memorias de velocidad y de régimen del motor establecidas en el tractor;
5. la activación y desactivación de la suspensión UNIFLEX™;
6. el avance del vehículo durante el trabajo con las memorias de velocidad activadas;
7. el cambio en la gama de la transmisión mecanizada;
8. la gestión de la revolución del motor mediante un práctico acelerador de mano.

Todo esto, con una sola mano, manteniendo la otra bien sujeta al volante.





# OPTIONAL



## ASIENTO CONFORT GRAMMER

Suspensión neumática con visualizador de carga, respaldo reclinable y soporte lumbar.



## ASIENTO NEUMÁTICO

Asiento de última generación con suspensión de aire.



## PARRILLA DE FAROS

Protegen los faros, mejorando la estética de la carrocería.



## BULLBAR

Elemento en tubo de acero que protege la carrocería; integra el enganche de tercer punto en la configuración con elevador delantero.



## CONTRAPESOS DELANTEROS

Perfectamente integrados en la carrocería del tractor, no alteran el paso ni el volumen del tractor.



## TIRANTE VERTICAL Y TERCER PUNTO HIDRÁULICO

Optimiza la posición e inclinación del implemento.



## ENCHUFES RÁPIDOS TRASEROS DE CARA PLANA

Conexión fácil; no se derrama aceite, mayor limpieza.



## ELEVADOR DELANTEROS

En combinación con el bullbar y 1 distribuidor double efecto permite el uso de todos los implementos frontales.



## ENCHUFES RAPIDOS DELANTEROS

Elevador delantero > 6 enchufes duplicados de los traseros, de los cuales 2 son de doble efecto + 1 de caudal continuo con regulación electrónica y 1 de simple efecto.



## DISCOS TRASEROS DE FUNDICIÓN

Incrementan el peso del tractor.



## SUSPENSIÓN HIDRÁULICA

Elevador trasero con suspensión hidráulica UNIFLEX.



## TOMA DE FUERZA

- Cambio con TdF 540-1000 giri/min
- Cambio con TdF 540-540S giri/min





# TONY 10900 SR: el articulado superespecializado

**SMARTNESS**  
**PROFITABILITY**  
**UNIQUENESS**













# SAT: un equipo al servicio del cliente

## Recambios y Asistencia originales Antonio Carraro®

La red de concesionarios AC utiliza modernos equipos e instrumentos especialmente diseñados para los trabajos de mantenimiento de los tractores AC.

Periódicamente los mecánicos de todos los talleres autorizados deben atender a cursos técnicos en la Casa Madre. Cada taller autorizado dispone de personal altamente cualificado así como una amplia gama de servicios para garantizar a sus clientes la máxima tranquilidad y protección total. Los concesionarios AC están a su disposición para dar a sus clientes información sobre servicios relacionados con el cuidado de los tractores AC.

## Post-venta

Gracias a la red capilar de concesionarios y a la competencia del Jefe de Servicio, la Casa Madre puede asegurar una competencia total. Con unas mínimas intervenciones, todos los tractores AC seguirán dando óptimas prestaciones durante toda su vida útil.



**EXG**  
Maximum Protection Guarantee

## EXG MAXIMUM PROTECTION: 4 años sin preocupaciones!

Avalado por la fiabilidad de sus productos, además de la garantía estándar de 24 meses, Antonio Carraro ofrece la extensión de garantía **EXG Maximum Protection** hasta 3 ó 4 años. El Cliente, en el momento de la compra o durante los primeros 24 meses de vida del tractor (completando todos los cupones obligatorios indicados en el Manual de Uso y Mantenimiento AC), puede contratar una extensión de la cobertura hasta 3 ó 4 años, eligiendo la opción que más le convenga. Lo importante es que confíe la asistencia de su tractor a los **Talleres Autorizados de la Red de Concesionarios AC**, que utilizan solo **Recambios Originales AC** y personal altamente cualificado. En caso de venta del tractor usado, la cobertura puede ser transferida al nuevo propietario.

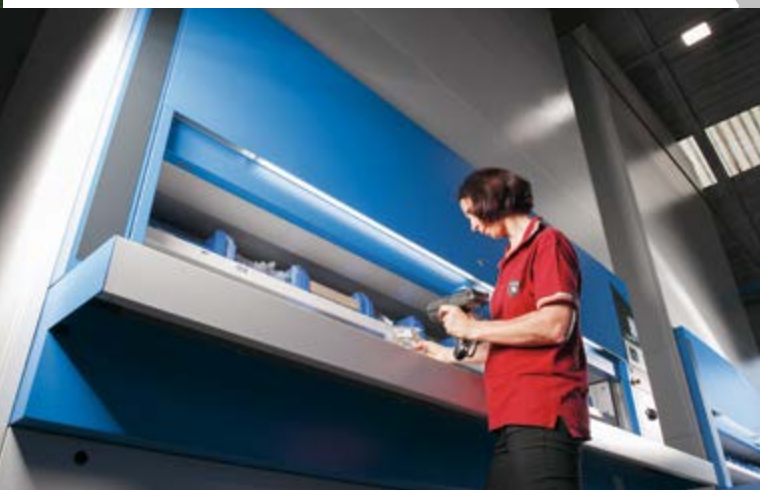


RICAMBI ORIGINALI  
GENUINE SPARE PARTS



## Recambios Originales Antonio Carraro

Recambios Originales Antonio Carraro es una marca registrada. Los elevados niveles de diseño y severos controles durante todo el proceso de producción, aseguran el máximo nivel cualitativo. Con los Recambios Originales AC el cliente tiene la certeza de mantener inalterados en el transcurso del tiempo las prestaciones de su propio tractor, preservando la seguridad y valor del vehículo usado.





# DATOS TÉCNICOS: TONY 10900 SR



<b>Modelo</b>	<b>TONY 10900 SR</b>
<b>Bastidor</b>	Integral oscilante ACTIO™ • Articulado • Cuatro ruedas motrices iguales • Reversible RGS™ • Reductores finales
<b>Motor tipo</b>	Diesel de inyección directa Common Rail con masas contra-rotantes Normativa Emisiones: Fase 3B      N. cilindros: 4 - 16 Válvulas • Turbo Cilindrada cc: 3769      Potencia kW/CV (97/68/CE): 72,1/98 Rev. motor max: 2400      Par max (Nm/rpm): 330/1500 Refrigeración: Agua      Capacidad depósito (litros): 50
<b>Transmisión</b>	De variación continua con inversor hidrostático • Selector de 4 gamas robotizadas con tecnología "SIM" (Shift In Motion) • Variación bajo carga de la velocidad de avance en ambos sentidos de 0 a 40 km/h • Dispositivo "Automotive" • Control "TMC" (Tractor - Management - Control) de la velocidad y régimen motor (función RPM recall, cruise control, combinada, intellfix, diagnóstico)
<b>Toma de fuerza</b>	Trasera independiente 540/540E rpm con conexión electro-hidráulica progresiva y sincronizada con todas las velocidades del cambio
<b>Eje</b>	Perfil 1"3/8 con 6 estrías y con inserción facilitada
<b>Desconexión tracción</b>	Delantera con mando electro-hidráulico
<b>Equipo hidráulico</b>	Equipo hidráulico con 2 bombas hidráulicas independientes • Caudal hasta 45 l/min a los distribuidores • Equipo hidráulico auxiliar trasero con 2 distribuidores de doble efecto, de los cuales 1 con posición flotante, y 1 retorno de aceite con 6 enchufes rápidos traseros y 2 enchufes delanteros + doble efecto con mini jack (4 mini jack) con el mando eléctrico
<b>Elevador hidráulico</b>	Elevador con damping para los recorridos de carretera • Brazos de levante ajustables, enganche rápido de deslizamiento cat. 2 • Capacidad de elevación de (Kg): 2400
<b>Presión de trabajo (bar)</b>	160
<b>Frenos</b>	Deservicio ant/post con disco en baño de aceite, posteriores independientes con mando hidráulico Freno de estacionamiento automático con multidisco en baño de aceite sobre la transmisión
<b>Plataforma</b>	Suspendida sobre Silent Block
<b>Peso en orden de marcha:</b>	
Con arco (kg)	2220÷2410
Con cabina (kg)	2410÷2600

## DOTACIÓN DE SERIE

• Torreta de conducción central reversible con reversibilidad RGS™ servoasistida • Bloqueo diferencial trasero o en ambos ejes con mando electro-hidráulico • Volante inclinable • Asiento con muelles y ajustable • Cinturón de seguridad • Arco de seguridad delantero abatible con sujeción • Discos de rueda ajustables • Enganche de remolque trasero ajustable en altura • Enganche de remolque delantero • Tablero de instrumentos multifuncional digital • Batería • Toma de corriente • Interruptor de seguridad sobre el inversor, la TdF y asiento • Desconector de batería • Faro de trabajo posterior

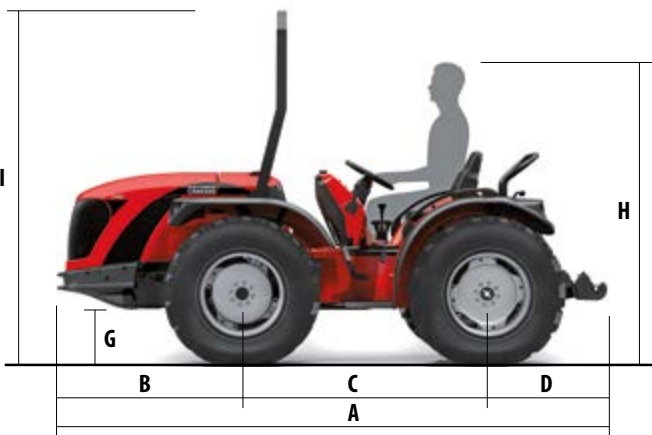
## OPCIONAL

• Cabina "AIR" certificada FOPS y ROPS • Plataforma aislada térmicamente e insonorizada • Techo con lucernario posterior • 2 faros de trabajo post. y 2 ant. de LED • Equipo de aire acondicionado con radiador -difusor de calor y recirculación interna • Faros de trabajo ant/post adicionales de LED • Predisposición para categoría 4

• Soporte con 6 contrapesos delanteros completo • Tirante vertical y tercer punto hidráulico • Suspensión hidráulica UNIFLEX® en el elevador posterior • Elevador delantero • Cambio con TdF 540-1000 giri/min • Cambio con TdF 540-540S giri/min • Equipo hidráulico con bomba hidráulica aumentada hasta 51 l/min • Equipo hidráulico electroproporcional controlado por el joystick "JMC" con doble sistema de seguridad operadore y unidad de control integrada con configuración ajustes personalizables - 11 tomas hidráulicas con conexión rápida • Par de enganches rápidos cat.1 • Asiento neumático • Enganche de remolque regulable en altura tipo Slider • Par de contrapesos para ruedas del/tras • Discos de fundición para ruedas de 20" traseras • Bullbar delantero • Parrilla de faros delanteros



# DIMENSIONES



	<b>9.5 R20</b>	<b>300/70 R20</b>	<b>280/75 R20</b>	<b>320/70 R20</b>	<b>320/65 R18</b>	<b>340/65 R18</b>	<b>33x12.50-15</b>
<b>E</b>	245	300	275	320	320	340	310

	<b>36x13.50-15 Multitrac</b>	<b>280/70 R18</b>	<b>440/50 R17 All Ground</b>	<b>400/55-22.5</b>
<b>E</b>	380	280	440	400

## Neumáticos

## Dimensiones (mm)

Delanteros/Traseros	A	B	C	D	F	G	H**	I	L*	M	N*	O
<b>9.5 R20</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2180	239	1722	2360	1080	835	1080	835
<b>300/70 R20</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2180	239	1722	2360	1240	945	1240	945
<b>280/85 R20</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2205	258	1741	2385	1185	890	1185	890
<b>320/70 R20</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2205	253	1735	2385	1225	905	1225	905
<b>320/65 R18</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2145	205	1733	2325	1215	895	1215	895
<b>340/65 R18</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2145	219	1702	2325	1285	940	1285	940
<b>33x12.50-15</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2130	184	1667	2310	1240	895	1240	895
<b>280/70 R18</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2150	194	1677	2330	1140	860	1140	860
<b>36x13.50-15 Multitrac</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2135	222	1705	2345	1355	975	1355	975
<b>440/50x17 All Ground</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2135	204	1687	2315	1550	1120	1550	1120
<b>400/55-22.5</b>	3675÷3825	1255	1645	770÷920	2205	255	1735	2385	1380	980	1380	980

\*Anchura externa mínima

\*\*Altura calculada con operador sentado de estatura media (175 cm)





**DEALER:**



**ANTONIO CARRARO IBERICA, S.A.**  
Riera de Horta, 32  
08016 BARCELONA - España  
Tel. +34 93 377 99 57  
[iberica@antoniocarraro.com](mailto:iberica@antoniocarraro.com)  
[antoniocarraro.com](http://antoniocarraro.com)

**COD. 4 7319 130 - 01/2018**